



OPERATION MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

CONNECTION OF CLOCK

Plug the plug-in power unit low voltage plug (small plug on the cable) into the low-voltage jack, which is located on the side of the clock. Then plug the plug-in power unit into a 230V/50Hz socket. The display of the clock will appear.

Always withdraw the plug-in power unit first from the socket before you take the low-voltage plug out of the clock.

ADJUSTING CLOCK

The adjusting buttons are located on the back side of the clock.

Adjusting the hours:

- Hold down the key [TIME] (the display flashes). Now press the button [HOUR] as well. Hold down both keys until the desired hour is set.

Adjusting the minutes:

- Hold down the key [TIME] (the display flashes). Now press the button [MIN] as well. Hold down both keys until the desired minute is set.

USE AS A WALL CLOCK

When setting up the device, make sure that the base is stable. When hanging up the device, make

The product is used to display the time in hours and minutes. The display takes place by means of LEDs. The product is approved only for operation in dry rooms. Use other than that described above will lead to damage to the product and also involves additional risks.

SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

The guarantee will lapse if damage is occurred as a result of non-compliance with these operating instructions! The guarantee will lapse in such cases.

For safety and licensing (CE) reasons, unauthorized conversion and/or modifications to the product are not permitted.

The device may not be exposed to extreme temperatures (<0°C/>+50°C), strong vibration or heavy mechanical stress. There is risk of damage!

The plug-in unit is constructed according to protection class II.

The product is approved only for operation in dry rooms.

Never pour any liquids on the appliance. You run the risks of causing a fire or fatal electric shock! If liquid or any other object penetrates the appliance,

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

ENGLISH

disconnect the main plug immediately and contact a specialist.

Only a specialist may replace a damaged plug-in or damaged connection cable. There is risk of fatal electric shock!

Only a 230V/50Hz socket may be used as the source of power for the plug-in power unit. Never try to operate the appliance on any other voltage.

Always unplug the plug-in power unit out of the socket by the casing, never by the cable!

The plug-in power unit may never be plugged in or taken out with wet hands.

Always unplug the plug-in power unit from the socket!

- before cleaning the appliance
- during thunderstorms
- if you will not be using the appliance for a long period.

The product is not a toy and must be kept out of reach of children. Children cannot estimate the risks which can arise because of incorrect handling of electrical appliances.

Do not leave the packing material lying around carelessly. Plastic foil and/or bags and polystyrene

ENGLISH

- 3 -

ENGLISH

ENGLISH

parts etc. can become dangerous toys in the hands of children.

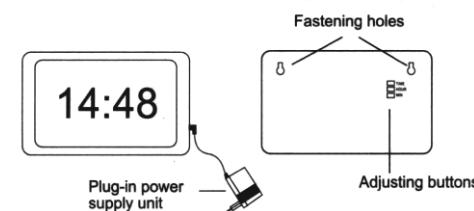
Never switch on the device immediately after it have been taken from a cold to a warm room. The condensate can destroy the device under certain circumstances. Let the device to reach room temperature before switching it on. Wait until the condensate water vaporize.

Only use the supplied plug-in power unit for the power supply of the clock.

The unit may not be opened.

The device is not suitable for commercial use.

FEATURES



ENGLISH

- 4 -

ENGLISH

MAINTAINANCE AND DISPOSAL

The outside of the device should be cleaned with a soft, slightly damp cloth or a dry brush. Do not use any aggressive cleaning liquids or chemical solutions, as they may damage the device.

When the device has become unusable, dispose it in accordance with the current statutory regulations.

Note: Due to electromagnetic discharge or disturbances clock may not function correctly. For example, the display may not change. And there will be «RESET» on it. To eliminate the error withdraw the plug-in power unit from the socket. Wait around 10 minutes and then plug it into the socket again. The clock will be reset, and you'll have to set the time again.

After withdrawing the plug-in power unit, the time will be stored for about 10 seconds after that the clock has to be set again.

TECHNICAL DATA

Plug-in power unit operating voltage:
230V/50Hz

Operating voltage, clock: 12 V

Stamp

Печать магазина

Date of sale

Дата продажи

Model

Номер модели

Warranty period

Гарантийный срок



WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA

ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

ENGLISH

ENGLISH

- 8 -

ENGLISH

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Предназначены для использования:
Это устройство показывает время в часах и минутах. Дисплей часов состоит из светодиодов. Часы предназначены только для использования в помещениях с умеренной влажностью. Использование устройства в других условиях может повлечь за собой его поломку.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Гарантия на часы аннулируется, если поломка произошла в результате неправильного использования и несоблюдения владельцем правил эксплуатации указанных в инструкции. Наша

компания не несет ответственности за всевозможные несчастные случаи или вред причиненный личному имуществу, если они произошли в результате неправильного использования, или из-за несоблюдения правил безопасности. В таких случаях гарантия отменяется.

В целях безопасности, а также чтобы избежать нарушений лицензионного соглашения запрещено вносить любые несанкционированные изменения конструкции и внешнего вида устройства.

Устройство нельзя эксплуатировать в условиях слишком низкой или слишком высокой температуры ($<0^{\circ}\text{C}/>+50^{\circ}\text{C}$), подвергать сотрясениям и ударам. Это может привести к поломке устройства.

Устройство соответствует II классу безопасности.

Устройство рекомендуется использовать только в помещениях с умеренной влажностью.

Никогда не проливайте жидкости на устройство. Это может привести к пожару и даже к смертельному исходу от поражения электричеством! Если на устройство попала какая-нибудь жидкость, немедленно отключите его от сети, и обратитесь за советом к специалисту.

Часы можно подключать только к стандартной сетевой розетке, напряжением 220 В/50 Гц. Никогда не подключайте устройство к сети с другим напряжением.

Отключая устройство от сети, всегда держитесь только за вилку кабеля, а не за сам кабель!

Никогда не прикасайтесь к вилке и кабелю мокрыми руками!

Всегда отключайте устройство от сети в следующих случаях:

- перед чисткой устройства
- во время грозы

– если вы не собираетесь пользоваться им на протяжении длительного времени

Эти часы – не игрушка, и их нужно держать вне досягаемости детей. Чети не в состоянии адекватно оценить опасности, могущие возникнуть в результате неправильного обращения с электрическими приборами.

Не оставляйте и не разбрасывайте детали упаковки. Пластиковая пленка, пакеты и их части в руках детей могут привести к несчастному случаю.

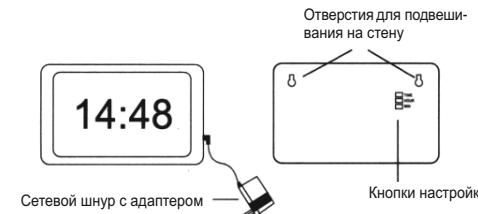
Никогда сразу не включайте часы, если они длительное время находились на холода, а затем их занесли в теплую комнату. Вода, осевшая внутри прибора в виде конденсата, в некоторых случаях может повредить часы. Прежде чем включать часы, позвольте им нагреться до комнатной температуры. Подождите пока вода испариться.

Используйте только комплектный сетевой шнур для подключения часов к сети.

Корпус часов нельзя вскрывать.

Это устройство нельзя использовать в коммерческих целях.

ОПИСАНИЕ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧАСОВ

Подсоедините сетевой шнур с адаптером к часам, через предназначенный для этого разъем, который находится на боковой стороне часов. Затем подключите конструкцию к сети с nominalным напряжением 220 В/50 Гц. У часов включиться дисплей.

Всегда при отключении устройства, сначала вынимайте адаптер из сети, и только потом отключайте адаптер от устройства.

НАСТРОЙКА ЧАСОВ

Кнопки настройки часов находятся на задней части корпуса.

Настройка часов:

• нажмите и удерживайте кнопку [TIME] (дисплей начнет мигать). Теперь нажмите и удерживайте кнопку [HOUR]. Нажмите и удерживайте обе кнопки, пока на дисплее не появится желаемое значение часа.

Настройка минут:

• нажмите и удерживайте кнопку [TIME] (дисплей начнет мигать). Теперь нажмите и удерживайте кнопку [MIN]. Нажмите и удерживайте обе

кнопки, пока на дисплее не появится желаемое значение минут.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В КАЧЕСТВЕ НАСТЕННЫХ ЧАСОВ

Устанавливая часы на постоянное место, убедитесь в устойчивости предмета, на котором вы собрались их расположить, чтобы избежать вероятных повреждений и несчастных случаев.

В качестве настенных часов:

При установке часов на стену, убедитесь в том, что вы не нанесли повреждений каким-либо газовым, водным или электрическим коммуникациям.

Устанавливая часы на стену, используйте шурупы и дюбеля которые приемлемы для креп-

ления в материале из которого состоит ваша стена.

Не устанавливайте часы рядом с источниками электромагнитного излучения, такими как компьютер, радиотелефоны и т.д.

Измерьте расстояние между двумя отверстиями для подвешивания часов на стену, которые находятся в задней части корпуса устройства. Просверлите на одном уровне два отверстия в стене точно на этом расстоянии друг от друга, и вбейте в них дюбеля (при необходимости). Для оптимального крепления часов, шурупы должны выступать из стены приблизительно на 4 мм. Повесьте на них часы.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ И ЕГО УТИЛИЗАЦИЯ

Корпус и дисплей устройства можно чистить мягкой, чуть влажной тканью, или сухой щеткой. Не используйте агрессивные химические средства и растворители, которые могут причинить вред устройству.

Если спустя какое-то время часы будут невозможна починить и использовать, и у вас возникнет необходимость избавиться от них,

утилизируйте устройство только в предназначенном для этого месте.

Примечание:

Иногда, вследствие перепадов напряжения в сети, дисплей часов может замирять в одном положении. В таком случае часы необходимо перезапустить. Для этого отключите часы от сети, подождите приблизительно 10 минут, и снова включите их. Часы перезапустятся. После каждого перезапуска необходимо заново устанавливать время.

После отключения часов из сети, настройки текущего времени сохраняются еще около 10-ти секунд, по прошествии этого времени, если часы не были снова подключены к сети, время придется устанавливать заново.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Напряжение сети: 220В/50Гц

Потребляемое часами напряжение: 12 В

NETZWANDUHR

Modell AH-1081

BETRIEBSANLEITUNG

ist für folgende Anwendung geeignet:

Dieses Gerät gibt die Zeit in Stunden und Minuten an. Das Display der Uhr besteht aus Lumineszenzdiode. Die Uhr ist nur für die Anwendung in Räumen mit gemäßigter Feuchtigkeit geeignet. Die Anwendung dieses Geräts unter anderen Bedingungen kann den Bruch des Geräts zur Folge haben.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Die Garantie auf die Uhr wird annulliert, falls der Bruch wegen der unsachgemäßen Behandlung und der Nichtbefolgung vom Besitzer der in der Bedienungsanleitung angegebenen

GERMAN

- 1 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 2 -

DAS DEUTSCHE

Betriebsvorschriften verursacht ist. Unsere Gesellschaft trägt keine Verantwortung für alle möglichen Unfälle oder den dem persönlichen Eigentum verursachten Schaden, falls sie als Ergebnis der unsachgemäßen Behandlung oder der Überschreitung von Sicherheitsvorschriften geschehen sind. In solchen Fällen wird die Garantie zurückgezogen.

Mit der Absicht der Sicherheitseinhaltung, sowie um Verletzung des Lizenzabkommens zu vermeiden, ist es verboten, nicht genehmigte Änderungen im Ausbau und in der Außenansicht des Geräts vorzunehmen.

Das Gerät darf bei der zu niedrigen oder zu hohen Temperatur nicht betrieben werden (<0°C/>50°C), sowie der Erschütterungen und Stöße nicht ausgesetzt werden. Das kann den Bruch des Geräts verursachen.

Das Gerät entspricht der II. Sicherheitsklasse. Es ist empfohlen, das Gerät nur in Räumen mit gemäßigter Feuchtigkeit anzuwenden.

Schützen Sie das Gerät vor Einwirkung der Flüssigkeit. Das kann eine Feuersbrunst oder sogar elektrische Unfälle mit tödlichem Ausgang verursachen! Wenn die Flüssigkeit auf das Gerät

geraten ist, schalten Sie es gleich aus und wenden Sie sich an einen Fachmann um Rat.

Die Uhr darf nur einer Standardsteckdose mit einer Spannung von 220 V./50 Hz. angeschlossen werden. Schließen Sie das Gerät dem Netz mit einer anderen Spannung nicht an.

Indem Sie das Gerät vom Netz trennen, sollen Sie nur den Stecker, aber auf keinen Fall das Netzkabel ziehen!

Röhren Sie den Stecker und das Netzkabel nie mit feuchten Händen an!

Schalten Sie das Gerät vom Netz immer in folgenden Fällen ab:

- vor der Reinigung des Geräts
- während des Gewitters
- wenn Sie es lange nicht anzuwenden beabsichtigen

Diese Uhr ist kein Spielzeug, bewahren Sie sie vor Kindern. Kinder können die Gefahren, die im Fall der unsachgemäßen Behandlung des Geräts entstehen können, nicht adäquat einschätzen.

Lassen Sie Bestandteile der Verpackung nicht liegen und werfen Sie sie nicht auseinander. Plastik-Folie, Pakete und ihre Teile in Händen der Kinder können einen Unfall verursachen.

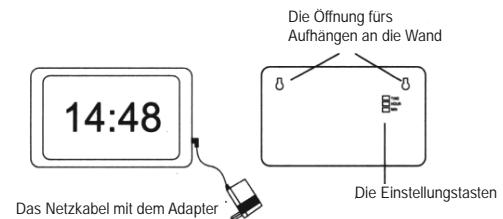
Schalten Sie die Uhr nie gleich ein, falls sie sich lange in der Kälte befand und dann ins warme Zimmer gebracht wurde. Das Wasser, das sich im Gerät als Kondensat niedergeschlagen hat, kann in manchen Fällen die Uhr beschädigen. Bevor Sie die Uhr einschalten, muss sie sich bis der Zimmertemperatur erwärmen. Warten Sie ab, bis das Wasser verdampft.

Gebrauchen Sie nur ein komplexes Netzkabel für den Anschluss der Uhr ans Netz.

Nehmen Sie den Deckel des Geräts nicht ab.

Dieses Gerät darf nicht mit kommerzieller Absicht gebraucht werden.

BESCHREIBUNG



GERMAN

- 1 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 3 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 4 -

DAS DEUTSCHE

ANSCHLIESSEN DER UHR

Schließen Sie das Netzkabel mit dem Adapter durch eine dafür vorgesehene Anschlußstelle an der Flanke der Uhr an. Schließen Sie dann das Gerät ans Netz mit einer Nominalspannung von 220 V./50 Hz. an. Das Uhrendisplay wird eingeschaltet.

Indem Sie das Gerät ausschalten, nehmen Sie zuerst immer den Adapter heraus und nur danach schalten Sie den Adapter vom Gerät ab.

EINSTELLUNG DER UHR

Die Einstellungstasten befinden sich an der Flanke des Uhrgehäuses.

Einstellung der Stunden:

- Drücken Sie lange die [TIME] -Taste (Das Display beginnt zu blinzeln). Jetzt drücken Sie lange die [HOUR] -Taste. Drücken Sie die beiden Tasten und halten Sie sie fest, bis der gewünschte Stundenwert eingestellt ist.

Einstellung der Minuten:

- Drücken Sie lange die [TIME] -Taste (Das Display beginnt zu blinzeln). Jetzt drücken Sie lange die [MIN] -Taste. Drücken Sie die beiden Tasten und halten Sie sie fest, bis der gewünschte Minutenwert eingestellt ist.

GERMAN

- 5 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 6 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 7 -

DAS DEUTSCHE

GERMAN

- 8 -

DAS DEUTSCHE

ANWENDUNG DES GERÄTS ALS WANDUHR

Indem Sie die Uhr an ihre ständige Stelle einstellen, müssen Sie die Standfestigkeit des Gegenstandes überprüfen, auf den Sie sie stellen wollen, um mögliche Beschädigung und Unfälle zu vermeiden.

Als Wanduhr:

Bei der Einstellung der Uhr an die Wand, müssen Sie sich dessen vergewissern, dass Sie die Gas-, Wasser – oder Stromverbindung nicht beschädigt haben.

Bei der Einstellung der Uhr an die Wand, gebrauchen Sie Schrauben und Befestigungsdübel, die für Befestigung zum Stoff, aus dem Ihre Wand besteht, geeignet sind.

Stellen Sie die Uhr neben die Strahlungsquellen wie Computer oder Funk sprechgerät usw. nicht ein.

Vermessen Sie den Abstand zwischen zwei an der Flanke des Uhrgehäuses liegenden Öffnungen fürs Aufhängen der Uhr an die Wand. Bohren Sie auf einer Höhe zwei Löcher in der Wand genau in diesem Abstand voneinander und schlagen Sie die Befestigungsdübel darin (wenn nötig) hinein. Für die optimale Befestigung der Uhr müssen die Schrauben ungefähr 4 mm. aus der Wand hervortreten. Hängen Sie die Uhr darauf.

BEWAHRUNG DES GERÄTS UND SEINE VERWERTUNG

Das Gehäuse und das Display der Uhr muss man mit einem weichen, etwas feuchten Stoff oder einer trockenen Bürste putzen. Gebrauchen Sie keine aggressiven chemischen Mittel und Lösungsmittel, die das Gerät beschädigen können.

Ist es im Laufe der Zeit unmöglich, die Uhr zu reparieren oder anzuwenden, oder haben Sie eine Notwendigkeit, sie loszuwerden, so dürfen Sie das Gerät nur an der dafür vorausbestimmten Stelle verwerten.

Anmerkung:
Infolge der Spannungsgefälle im Netz kann das Display manchmal an einer Stelle stillstehen. Dann müssen Sie die Uhr wieder starten. Dazu müssen Sie die Uhr vom Netz abschalten, ungefähr 10 Minuten abwarten und sie wieder ans Netz anschalten. Die Uhr wird wiedergestartet. Nach jedem Wiederstart muss man die Zeit erneut einstellen.

Nach der Abschaltung der Uhr vom Netz, werden die Einstellungen der laufenden Zeit noch ungefähr 10 Sekunden lang behalten, wenn die Uhr nach dieser Zeit wieder ans Netz angeschlossen wird, müssen Sie die Zeit erneut einstellen.

DIE TECHNISCHEN CHARAKTERISTIKEN:

Netzspannung: 220 V./50 Hz.
Die Spannung, die die Uhr verbraucht: 12 V.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Призначений для використання у приміщенні.

Цей пристрій показує час в годинах та хвилинах. Дисплей годинника складається зі світлодіодів. Годинник призначено тільки для використання в приміщеннях з помірною вологістю. Використання пристрію в інших умовах може спричинити поломку пристрію.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Гарантія на годинник анулюється, якщо поломка виникла в результаті неправильного використання та невиконання власником правил експлуатації, наведених в інструкції.

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

Наша компанія не несе відповідальності за можливі нещасні випадки, або пошкодження власного майна, якщо вони виникли внаслідок неправильного використання, або невиконання правил безпеки. В таких випадках гарантія відміняється.

У цілях безпеки, а також щоб уникнути порушень ліцензійної згоди заборонено вносити будь-які несанкціоновані зміни в конструкцію та зовнішній вигляд пристрію.

Пристрій не можна експлуатувати в умовах занадто низької або занадто високої температури (<0 C/ > 50 C), піддавати струсам та ударам. Це може спричинити поломку пристрію.

Пристрій відповідає II класові безпеки.

Пристрій рекомендується використовувати тільки в приміщеннях з помірною вологістю. Ніколи не проливайте рідину на пристрій. Це може привести до пожежі, і навіть до летального наслідку від ураження струмом! Якщо на пристрій потрапила будь-яка рідина негайно відключіть його від мережі та зверніться за допомогою до спеціаліста. Годинник можна підключати тільки до стандартної мережної розетки напругою 220

В/50 Гц. Ніколи не вмикайте годинник в мережу з іншою напругою.

Відключаючи пристрій від мережі завжди тримайтесь тільки за штекер а не за сам кабель!

Ніколи не торкайтесь штекера та кабелю мокрими руками!

Завжди відключайте пристрій в наступних випадках:

- перед чисткою пристрою
- під час грози
- якщо Ви не збираєтесь використовувати його протягом тривалого часу.

Цей годинник – не іграшка, і його потрібно тримати поза досяжністю дітей. Діти не в змозі адекватно оцінити небезпеку, що може виникнути в результаті неправильного поводження з електричними пристроями.

Не залишайте та не розкидайте деталі упаковки. Пластикова плівка, пакети та їх частини в руках дітей можуть стати причиною нещасного випадку.

Ніколи відразу не вмикайте годинник, якщо від тривалий час залишився на холоді, а потім його занесли в тепле приміщення. Вода, що осіла в

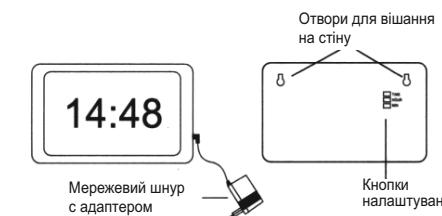
вигляді конденсату всередині пристрою в деяких випадках може пошкодити годинник. Перед тим як вмикати годинник, дайте йому нагрітися до кімнатної температури. Почекайте, доки вода випарується.

Використовуйте тільки комплектний мережевий кабель для підключення годинника до мережі.

Корпус годинника не можна відкривати.

Цей пристрій не можна використовувати з комерційною метою.

ОПИС



UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА

ПІДКЛЮЧЕННЯ ГОДИННИКА

Приєднайте мережевий шнур з адаптером до годинника, через призначений для цього розєм, що знаходиться на боковій стороні годинника. Потім підключіть конструкцію до мережі з нормальною напругою 220 В/50 Гц. У годинника включиться дисплей.

Завжди під час вимикання пристрію, спочатку виймайте адаптер з мережі, і тільки потім відключайте адаптер від пристрію.

НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

Кнопки налаштувань годинника знаходяться на задній частині корпуса.

Налаштування годин:

натисніть та утримуйте кнопку [TIME] (дисплей почне миготіти). Тепер натисніть та утримуйте кнопку [HOUR]. Натисніть та утримуйте обидві кнопки, доки на дисплеї не з'явиться бажане значення годин.

Налаштування хвилин:

натисніть та утримуйте кнопку [TIME] (дисплей почне миготіти). Тепер натисніть та утримуйте кнопку [MIN]. Натисніть та утримуйте обидві

кнопки, доки на дисплеї не з'явиться бажане значення хвилин.

ВИКОРИСТОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ В ЯКОСТІ НАСТІННОГО ГОДИННИКА

Встановлюючи годинник на постійне місце, переконайтесь в стійкості предмета, на якому ви зібралися його розташувати, щоб уникнути можливих пошкоджень, та нещасних випадків.

В якості настінного годинника:

При встановленні годинника на стіну, переконайтесь в тому, що ви не спричинили пошкоджень газовим, водним чи електричним комунікаціям.

Встановлюючи годинник на стіну, використовуйте шурупи та дюбелі, які придатні для кріплення в матеріалі вашої стіни.

Не встановлюйте годинник поряд з джерелами електромагнітного випромінювання, такими як комп'ютер, радіотелефони та ін.

Виміряйте відстань між двома отворами для кріплення годинника на стіну, що знаходяться в задній частині корпусу пристрію. Просвердліть на одному рівні два отвори в стіні, точно на такій самій відстані один від іншого, та вбийте в них дюбелі (за потреби). Для оптимального кріплення годинника, шурупи повинні виступати зі стіни приблизно на 4 мм. Повісьте на них годинник.

ДОГЛЯД ЗА ПРИСТРОЕМ ТА ЙОГО УТИЛІЗАЦІЯ

Корпус та дисплей пристрою можна чистити м якою, злегка зволоженою тканиною, або сухою щіткою. Не використовуйте агресивні хімічні засоби та розчинники, що можуть завдати шкоди пристрою.

Якщо, по проходженні деякого часу годинник стане неможливо відремонтувати та використовувати, та у вас виникне необхідність його

позбавитися, утилізуйте пристрій тільки в призначенному для цього місці.

Примітка:

Іноді, внаслідок перепадів напруги у мережі, дисплей годинника може завмірати в одному положенні. В цьому випадку годинник необхідно перезапустити. Для цього відключіть годинник від мережі, зачекайте приблизно 10 хвилин, та знову ввімкніть годинник. Таким чином ви перезапустите годинник. Після кожного перезапущення необхідно знову встановлювати час.

Після відключення годинника від мережі, налаштування поточного часу зберігаються ще близько 10-ти секунд. Після цього, якщо годинник не був знову підключений до мережі, час потрібно буде встановлювати заново.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Напруга мережі: 220В/50Гц

Споживання напруги: 12 В

UKRAINIAN

- 5 -

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНСЬКА

UKRAINIAN

- 8 -

УКРАЇНСЬКА